



## Felhasználói útmutató Gáztüzelésű kondenzációs kazán

**Avanta Ace**  
24c–28c–35c  
24s

## Tisztel Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a berendezést!

Kérjük, figyelmesen olvassa el jelen kézikönyvet a berendezés használata előtt, és a későbbi használathoz tárolja biztonságos helyen. A berendezés folyamatos biztonságának és hatékony működésének biztosítása érdekében javasoljuk a termék rendszeres karbantartását. Ebben segítségére lehet szervizünk és ügyfélszolgálatunk.

Reméljük, sok éven át problémamentes üzemet élvezhet ezzel a termékkel.

# Tartalom

<b>1</b>	<b>Biztonság</b>	<b>5</b>
1.1	Általános biztonsági utasítások	5
1.2	Ajánlások	6
1.3	Felelőségek	7
1.3.1	A felhasználó felelőssége	7
1.3.2	A telepítő felelőssége	8
1.3.3	A gyártó felelőssége	8
<b>2</b>	<b>A kézikönyv bemutatása</b>	<b>9</b>
2.1	Általános információk	9
2.2	Kiegészítő dokumentáció	9
2.3	Jelmagyarázat	9
2.3.1	A kézikönyvben használt szimbólumok	9
<b>3</b>	<b>Műszaki jellemzők</b>	<b>10</b>
3.1	Jóváhagyások	10
3.1.1	Tanúsítványok	10
3.1.2	Gyári teszt	10
3.2	Műszaki adatok	10
3.2.1	A hőmérséklet-érzékelők jellemzői	12
<b>4</b>	<b>A termék leírása</b>	<b>14</b>
4.1	Általános leírás	14
4.2	Működési elv	14
4.2.1	Levegő-gáz beállítás	14
4.2.2	Tüzelés	14
4.2.3	Fűtés és használati melegvíz-előállítás	14
4.3	A vezérlőpult bemutatása	15
4.3.1	Leírás	15
4.3.2	A kijelző szimbólumainak jelentése	15
<b>5</b>	<b>Kezelés</b>	<b>17</b>
5.1	Indítás	17
5.1.1	Első indítási eljárás	17
5.1.2	A központi fűtés előremenő hőmérséklet módosítása	17
5.1.3	A meleg víz hőmérsékletének módosítása	17
5.2	Kikapcsolás	18
5.2.1	A központi fűtés leállítása	18
5.2.2	A HMV előállításának kikapcsolása	18
5.3	Fagyvédelem	18
<b>6</b>	<b>Beállítások</b>	<b>19</b>
6.1	Felhasználói paraméterek megváltoztatása	19
6.2	A FELHASZNÁLÓI paraméterek listája	19
6.3	A számlálók kiolvasása	20
<b>7</b>	<b>Karbantartás</b>	<b>22</b>
7.1	Általános információk	22
7.2	Karbantartási utasítások	22
7.2.1	A rendszer feltöltése	22
7.2.2	A rendszer légtelenítése	22
7.3	Szerviz értesítés	23
<b>8</b>	<b>Hibaelhárítás</b>	<b>24</b>
8.1	Átmeneti és állandó hibák	24
8.2	Hibakódok	24
<b>9</b>	<b>Leselejtezés</b>	<b>30</b>
9.1	Leselejtezés és újrahasznosítás	30
<b>10</b>	<b>Környezetvédelem</b>	<b>31</b>
10.1	Energiatakarékosság	31
10.1.1	Helyiségtermostát és beállítások	31

<b>11 Fűgglék</b> .....	<b>32</b>
11.1 Termékismertető adatlap - Kombinált kazánok .....	32
11.2 Termékismertető adatlap - Hőmérséklet-szabályozók .....	32

# 1 Biztonság

## 1.1 Általános biztonsági utasítások



### Veszély

A készüléket nem szántuk gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülék használatában tapasztalatlan vagy járatlan személyek általi használatra, csak megfelelő felügyelet mellett, vagy csak akkor, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatással látta el és felügyeli őket a biztonságukért felelős személy. Figyelje és ne engedje gyermekét a berendezéssel játszani.



### Veszély

Gázzzag esetén:

1. Ne használjon nyílt lángot, ne dohányozzon, ne működtessen elektromos érintkezőket vagy kapcsolókat (csengő, világítás, motor, felvonó stb.).
2. Zárja el a gázellátást.
3. Nyissa ki az ablakokat.
4. Üritse ki az épületet.
5. Kérje képzett szerelő segítségét, és azonnal jelezzen minden szivárgást.



### Figyelmeztetés

Ne érintse meg a füstgáz csöveit. A kazán beállításaitól függően a füstgázcsövek hőmérséklete 60 °C feletti értékre növekedhet.



### Vigyázat

Gondoskodjon a kazán rendszeres szervizeléséről. A kazán éves szervizelése céljából hívjon képzett szerelőt, vagy kössön éves karbantartási szerződést.



### Fontos

Rendszeresen ellenőrizze a fűtőberendezésben a víz jelenlétét, és kövesse figyelemmel a nyomást.



### Vigyázat

A rendszernek meg kell felelnie a lakóházakban, lakóépületekben és egyéb épületekben történő munkálatokat és beavatkozásokat szabályozó előírások minden egyes pontjának.



**Veszély**

A fűtés meleg vize és a használati meleg víz nem érintkezhetnek egymással.

## Elektromos csatlakozó



**Fontos**

Ha a készülékkel szállított tápkábel sérült, a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzettséggel rendelkező személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése végett.



**Fontos**

Ez a kézikönyv internetes oldalunkon is megtalálható.

## 1.2 Ajánlások

---



**Figyelmeztetés**

A kazán telepítését és karbantartását csak képzett szakember végezheti a helyi és országos előírásoknak megfelelően.



**Figyelmeztetés**

A kazán leszerelését és leselejtezését csak képzett szakember végezheti a helyi és országos előírásoknak megfelelően.



**Veszély**

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy lakásában arra alkalmas helyen füst- és szén-monoxid-érzékelőt szereljen be.

**Vigyázat**

- Ügyeljen arra, hogy a kazán mindenkor hozzáférhető legyen.
- A kazánt fagymentes környezetbe kell telepíteni.
- Rögzített hálózati csatlakozókábel esetén kétpólusú kapcsolót kell beiktatni úgy, hogy az érintkezők távolsága legalább 3 mm legyen (EN 60335-1).
- Ürítse le a kazánt és a központi fűtési rendszert, ha sokáig nem tartózkodik otthon vagy az épületben, és fennáll a fagyás veszélye.
- A fagyvédelem nem működik, ha a kazán ki van kapcsolva.
- A kazán védelmi rendszere csak a kazánt védi, a rendszert nem.
- Rendszeresen ellenőrizze a víznyomást a rendszerben. Ha a víznyomás alacsonyabb, mint 0,8 bar, akkor a rendszert fel kell tölteni (az ajánlott víznyomás 1,0 és 2 bar között van).

**Fontos**

Tartsa ezt a dokumentumot a kazán közelében.

**Fontos**

Az utasításokat és figyelmeztetéseket nem szabad eltávolítani vagy lefedni, és a kazán teljes élettartama alatt olvashatóknak kell maradniuk. Azonnal cserélje ki a sérült vagy olvashatatlan öntapadó utasításokat és figyelmeztetéseket.

**Fontos**

A kazánon módosításokat csak a Remeha írásbeli engedélyével lehet végezni.

## 1.3 Felelősségek

### 1.3.1 A felhasználó felelőssége

A rendszer optimális működésének biztosítása érdekében be kell tartani az alábbi utasításokat:

- Olvassa el és tartsa be a készülékhez mellékelt útmutató utasításait.
- A telepítést és az első üzembe helyezést végeztesse szakemberrel.
- Kérje meg a szerelőt, hogy ismertesse Önnel a berendezést.
- A szükséges ellenőrzéseket és karbantartásokat hivatásos szakemberrel végeztesse el.

- Tartsa az útmutatókat megfelelő állapotban a berendezés közelében.

### 1.3.2 A telepítő felelőssége

---

A telepítő felelős a berendezés telepítésért és első üzembe helyezéséért. A telepítőnek be kell tartania az alábbi utasításokat:

- Olvassa el és tartsa be a készülékhez mellékelt útmutató utasításait.
- A berendezés telepítését az érvényes jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően végezze.
- Végezze el az első üzembe helyezést és a szükséges ellenőrzéseket.
- A berendezést ismertesse a felhasználóval.
- Ha karbantartásra van szükség, figyelmeztesse a felhasználót a berendezés kötelező ellenőrzésére és karbantartására.
- Adja át az összes útmutatót a felhasználónak.

### 1.3.3 A gyártó felelőssége

---

Termékeink gyártása a különböző ide vonatkozó irányelvek előírásaival összhangban történik. Ennélfogva a berendezések a  $\zeta$  jelöléssel vannak ellátva, és minden szükséges dokumentumot mellékelünk hozzájuk. Termékeink minősége érdekében folyamatosan a minőség javításán dolgozunk. Fenntartjuk a jogot, hogy módosítsuk a dokumentumban megadott jellemzőket.

Gyártói felelősségünk nem terjed ki az alábbi esetekre:

- A berendezés beépítésére és karbantartására vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása.
- A berendezés használatára vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása.
- A berendezés karbantartásának hiánya vagy hiányos karbantartás.

## 2 A kézikönyv bemutatása

### 2.1 Általános információk

---

Ez a kézikönyv a(z) Avanta Ace kazánok felhasználói számára készült

### 2.2 Kiegészítő dokumentáció

---

A berendezéshez a beszerelést végző szakembernek szóló kézikönyv is tartozik ezen a könyvön kívül.

Azt ajánljuk, hogy tanulmányozza a kazán eszközei közé nem sorolt, választott tartozékokra vonatkozó utasításokat is.

### 2.3 Jelmagyarázat

---

#### 2.3.1 A kézikönyvben használt szimbólumok

---

Jelen kézikönyv többféle veszélyességi szinttel hívja fel a figyelmet a speciális utasításokra. Ezzel javítjuk a felhasználói biztonságot, megakadályozzuk a problémákat és garantáljuk a berendezés megfelelő működését.

**Veszély**

Súlyos személyi sérülést eredményező veszélyes helyzetek kockázata.

**Áramütés veszélye**

Áramütés veszélye.

**Figyelmeztetés**

Kisebb személyi sérülést eredményező veszélyes helyzetek kockázata.

**Vigyázat**

Anyagi károk kockázata.

**Fontos**

Figyelem: fontos információ.

**Lásd**

Hivatkozás más kézikönyvekre vagy jelen kézikönyv oldalaira.

## 3 Műszaki jellemzők

### 3.1 Jóváhagyások

#### 3.1.1 Tanúsítványok

A készülék tanúsítvánnyal rendelkezik és megfelel az összes érvényben lévő nemzeti szabályozásnak és szabványnak.

#### 3.1.2 Gyári teszt

A gyár elhagyása előtt az egyes készülékeket beállítják az optimális értékekre és tesztelik az alábbiak tekintetében:

- Elektromos biztonság
- Beállítás (O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub>).
- Használati meleg víz funkció (csak bitermikus kazánok esetén)
- A fűtőkör tömítettsége
- A használati víz körének tömítettsége
- A gázkör tömítettsége
- Paraméterek beállítása.

### 3.2 Műszaki adatok

táb.1 Műszaki beállítások kombinált fűtőberendezésekhez kazánokkal

Remeha - Avanta Ace			24s	24c	28c	35c
Kondenzációs kazán			Igen	Igen	Igen	Igen
Alacsony hőmérsékletű kazán <sup>(1)</sup>			Nem	Nem	Nem	Nem
B1 típusú kazán			Nem	Nem	Nem	Nem
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés			Nem	Nem	Nem	Nem
Kombinált fűtőberendezés			Nem	Igen	Igen	Igen
<b>Névleges hőteljesítmény</b>	<i>P<sub>névl</sub></i>	kW	23	20	24	30
A magas hőmérsékletű üzemmódban és névleges hőteljesítményből hasznosítható hőteljesítmény <sup>(2)</sup>	<i>P<sub>4</sub></i>	kW	23,3	20	24	30
Az alacsony hőmérséklet-beállítással üzemelő berendezés névleges hőteljesítményének 30%-ánál hasznosítható hőkimenet <sup>(1)</sup>	<i>P<sub>1</sub></i>	kW	7,8	6,7	8,0	10,0
<b>Helyiségfűtés – Szezonális energiahatékonyság</b>	<i>η<sub>s</sub></i>	%	93	93	93	93
Hatásfok névleges hőteljesítményénél, nagy hőmérséklet beállításával <sup>(2)</sup>	<i>η<sub>4</sub></i>	%	88,1	88,2	88,0	88,1
Hatásfok az alacsony hőmérséklet-beállítással üzemelő berendezés névleges hőteljesítményének 30%-ánál <sup>(1)</sup>	<i>η<sub>1</sub></i>	%	97,8	97,9	97,8	97,8
<b>Villamossegédenergia-fogyasztás</b>						
Teljes terhelésnél	<i>el<sub>max</sub></i>	kW	0,048	0,037	0,033	0,048
Részleges terhelésnél	<i>el<sub>min</sub></i>	kW	0,014	0,014	0,014	0,014
Készenléti üzemmódnál	<i>PSB</i>	kW	0,004	0,004	0,004	0,004
<b>Egyéb elemek</b>						
Készenléti hővesztesség	<i>P<sub>stby</sub></i>	kW	0,04	0,04	0,04	0,04

Remeha - Avanta Ace			24s	24c	28c	35c
A gyújtóégő energiafogyasztása	<i>Pign</i>	kW	-	-	-	-
Éves energiafogyasztás	<i>QHE</i>	GJ	72	62	74	93
Hangteljesítményszint, beltéri	<i>LWA</i>	dB	51 (23,3 kW CH)	49 (20 kW CH)	50 (24 kW CH)	51
Nitrogénoxid-kibocsátás	NOx	mg/kWh	26	23	21	29
<b>Használati meleg víz paraméterei</b>						
<b>Névleges terhelési profil</b>			-	XL	XL	XL
Napi villamosenergia-fogyasztás	<i>Qelec</i>	kWh	-	0,179	0,174	0,188
Éves villamosenergia-fogyasztás	<i>AEC</i>	kWh	-	39	38	41
<b>Vízmelegítés – Energiahatékonyság</b>	<i>ηwh</i>	%	-	86	85	85
Napi tüzelőanyag-fogyasztás	<i>Qfuel</i>	kWh	-	22,66	22,79	22,72
Éves tüzelőanyag-fogyasztás	<i>AFC</i>	GJ	-	17	17	17
<p>(1) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés bemenetén).</p> <p>(2) A magas hőmérséklet azt jelenti, hogy a visszatérő hőmérséklet 60 °C a kazán bemenetén, az előremenő hőmérséklet pedig 80 °C a kazán kimenetén</p>						

táb.2 Általános információk

		24s	24c	28c	35c
Névleges hőteljesítmény (Qn) használati meleg vízhez	kW	-	24,7	28,9	36
Névleges hőteljesítmény (Qn) használatimelegvíz-tartály esetén	kW	24,7	-	-	-
Névleges fűtési teljesítmény (Qn)	kW	24,0	20,6	24,7	30,9
Névleges hőteljesítmény (Qn) 80/60 °C	kW	4,9	4,9	6,0	7,2
Névleges leadott hőteljesítmény (Pn) használati meleg vízhez	kW	-	24,0	28	35
Névleges leadott hőteljesítmény (Pn) használatimelegvíz-tartály esetén	kW	24,0	-	-	-
Névleges leadott fűtési hőteljesítmény (Pn) 80/60 °C	kW	23,3	20	24	30
Névleges leadott hőteljesítmény (Pn) 80/60 °C A fűtésre alkalmazott gyári beállítás	kW	23,3	18,0	18,0	22,0
Névleges leadott fűtési hőteljesítmény (Pn) 50/30 °C	kW	25,4	21,8	26,1	32,5
Csökkentet hőteljesítmény (Pn) 80/60 °C	kW	4,8	4,8	5,8	7,0
Csökkentet hőteljesítmény (Pn) 50/30 °C	kW	5,2	5,2	6,3	7,5
Névleges hatásfok 50/30 °C (Hi)	%	105,8	105,8	105,6	105,2

táb.3 A fűtőkör jellemzői

Remeha - Avanta Ace		24s	24c	28c	35c
Maximális nyomás	bar	3	3	3	3
Minimális nyomás	bar	0,5	0,5	0,5	0,5

Remeha - Avanta Ace		24s	24c	28c	35c
Tágulási tartály vízkapacitása	l	7	7	7	7
Fűtési kör hőmérséklet-tartomány	°C	25+80	25+80	25+80	25+80

táb.4 A használati víz-kör tulajdonságai

Remeha - Avanta Ace		24s	24c	28c	35c
Minimális nyomás	bar	-	0,8	0,8	0,8
Maximális nyomás	bar	-	8,0	8,0	8,0
Minimális dinamikus nyomás	bar	-	0,15	0,15	0,15
Víz minimális térfogatárama	l/min	-	1,2	1,2	1,2
Jellemző átfolyási sebesség (D)	l/min	-	11,5	13,4	16,7
Használati víz előállítás $\Delta T = 25\text{ °C}$ esetén	l/min	-	13,8	16,1	20,1
Használati víz előállítás $\Delta T = 35\text{ °C}$ esetén	l/min	-	9,8	11,5	14,3
Használati víz előállítás $\Delta T = 50\text{ °C}$ esetén	l/min	-	6,9	8,0	10,0

táb.5 Tüzelési jellemzők

Remeha - Avanta Ace		24s	24c	28c	35c
G20 gázfogyasztás (Qmax)	m <sup>3</sup> /h	2,61	2,6	3,0	3,8
G20 gázfogyasztás (Qmax) használatimelegvíz-tartállyal	m <sup>3</sup> /h	2,61	-	-	-
G20 gázfogyasztás (Qmin)	m <sup>3</sup> /h	0,52	0,5	0,6	0,7
G31 propángáz-fogyasztás (Qmax)	kg/h	1,92	1,9	2,2	2,7
G31 propángáz-fogyasztás (Qmax) használatimelegvíz-tartállyal	kg/h	1,92	-	-	-
G31 propángáz-fogyasztás (Qmin)	kg/h	0,38	0,3	0,4	0,5
Független elvezetőcsövek átmérője	mm	80/80	80/80	80/80	80/80
Koncentrikus füstcsövek átmérője	mm	80/125	80/125	80/125	80/125
Füstgáz-tömegáram (maximális)	kg/sec	0,011	0,011	0,013	0,017
Füstgáz-tömegáram (maximális) használatimelegvíz-tartállyal	kg/sec	-	-	-	-
Füstgáz-tömegáram (minimális)	kg/sec	0,002	0,002	0,003	0,003
Füstgázhőmérséklet	°C	80	80	80	80

táb.6 Elektromos tulajdonságok

Remeha - Avanta Ace		24s	24c	28c	35c
Tápfeszültség	V	230	230	230	230
Elektromos tápellátás frekvenciája	Hz	50	50	50	50
Névleges villamos teljesítmény	W	90	90	85	125

táb.7 Egyéb jellemzők

Remeha - Avanta Ace		24s	24c	28c	35c
Nedvesség elleni védelem besorolása (EN 60529)	IP	X5D	X5D	X5D	X5D
Nettó tömeg üresen/vízzel feltöltve	kg	26,5/28,5	27,5/29,5	29,5/31,5	30/32
Méreték (magasság/szélesség/mélység)	mm	700/395/285	700/395/285	700/395/285	700/395/285

### 3.2.1 A hőmérséklet-érzékelők jellemzői

táb.8 Előremenő hőmérséklet/fűtőkör visszatérő érzékelők, HV tartály és HV érzékelő (NTC10K Beta 3977 10 kOhm 25 °C-on)

Hőmérséklet [°C]	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90
Ellenállás [Ω]	32505	19854	12483	9999	8060	5332	3608	2492	1754	1257	915

táb.9 Hőcserélő védő füstgáz hőmérséklet-érzékelő (NTC20K Beta 3970 20 kOhm 25 °C-on)

Hőmérséklet [°C]	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90	100
Ellenállás [Ω]	66050	40030	25030	20000	16090	10610	7166	4943	3478	2492	1816	1344

----->	110	120	130	140	150	160	170	180	190	-	-	-
----->	1009	768	592	461	364	290	233	189	155	-	-	-

## 4 A termék leírása

### 4.1 Általános leírás

---

E gáztüzelésű kondenzációs gázkazán feladata víz melegítése atmoszferikus nyomáson forráspont alatti hőmérsékletre. A fűtési rendszerhez és a használati meleg víz ellátórendszeréhez kell csatlakoztatni, melyek teljesítőképességük szerint kompatibilisek. A kazán jellemzői:

- Kis szennyezőanyag-kibocsátás,
- Nagy hatékonyságú fűtés,
- Az égéstermékek koaxiális vagy önálló csatlakozáson át távoznak,
- Elülső vezérlőpanel kijelzővel,
- Könnyű és kicsi.

### 4.2 Működési elv

---

#### 4.2.1 Levegő-gáz beállítás

---

A levegőt a ventilátor szívja be, a gáz pedig a venturi magasságában lesz közvetlenül bekeverve. A ventilátor fordulatszámát az elektronikus kártya szabályozza a beállítások alapján. A gáz és a levegő a égő előtt kerülnek elkeverésre. A gáz/levegő arálynak a szabályzás folytán olyannak kell lennie, hogy az égés optimális legyen. A gáz és levegő keveréke az égőhöz kerül a hőcserélő elejénél.

Itt az elektromos szikrasorozat begyűjtja a keveréket, így hőenergia keletkezik.

#### 4.2.2 Tüzelés

---

Az égő felmelegíti a fűtési vizet, amely a kazán hőcserélőjében kering. Amikor az égési gáz hőmérséklete harmatpont (kb. 55 °C) alatti, az égési gázban található vízgőz a hőcserélő füstgáz oldalán kicsapódik. A kondenzációs folyamat során visszanyert hő (lappangó hő vagy kondenzációs hő) szintén a fűtési vizet melegíti. Lehűlésük után az égési gázok távoznak a füstcsövön. A kondenzvíz egy szifonon keresztül távozik.

#### 4.2.3 Fűtés és használati melegvíz-előállítás

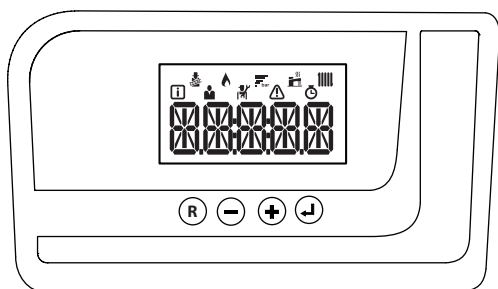
---

A fűtésre és a használati meleg víz előállítására használt kazánokban a használati vizet egy beépített lemezes hőcserélő melegíti fel. Egy háromutas szelep juttatja a meleg vizet a központi fűtési rendszerbe, vagy pedig a használati meleg víz lemezes hőcserélőjébe. Az áramlásérzékelő a meginduló áramláson keresztül észleli a csap kinyitását, és jelzi azt a nyomtatott áramköri kártyának, az pedig átváltja a háromutas szelepet a meleg víz állásába és bekapcsolja a szivattyút.

A háromutas szelep egy rugós szelep és csak az egyik helyzetből a másikba kapcsolás közben fogyaszt áramot. A használati víz mód energiaigényének elsőbbsége van a fűtésével szemben.

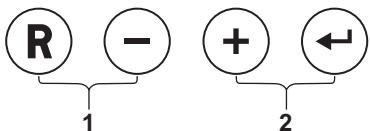
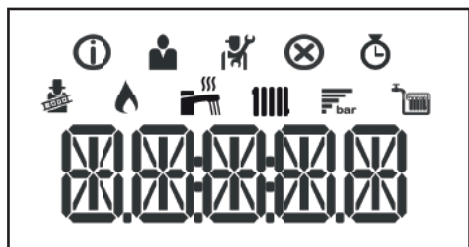
### 4.3 A vezérlőpult bemutatása

ábra1 Kezelőpanel



BO-7773223

ábra2 Gombok leírása



BO-0000243-A

#### 4.3.1 Leírás

táb.10 FŰTÉSI ÉS HASZNÁLATIMELEGVÍZ-GOMBOK

	FŰTÉS: nyomja meg a <b>+</b> gombot a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletének beállításához (fűtési célhőmérséklet 25+80 °C). <ul style="list-style-type: none"> <li>a <b>-</b> gombbal csökkenthető a hőmérséklet;</li> <li>a <b>+</b> gombbal növelhető a hőmérséklet;</li> </ul>
	HASZNÁLATI MELEG VÍZ: nyomja meg a <b>-</b> gombot a használati meleg víz hőmérsékletének beállításához (fűtési célhőmérséklet 35+60 °C). <ul style="list-style-type: none"> <li>a <b>-</b> gombbal csökkenthető a hőmérséklet;</li> <li>a <b>+</b> gombbal növelhető a hőmérséklet;</li> </ul>

táb.11 GOMBOK

<b>R</b>	Kézi visszaállítás/Esc: Vissza az előző szintre.
<b>-</b>	Csökkenti a kiválasztott értéket/Balra görgetés a menüsorban.
<b>+</b>	Növeli a kiválasztott értéket/Jobbra görgetés a menüsorban.
<b>←</b>	Enter gomb: Jóváhagyja a választást vagy értéket.
1	Kéményseprési funkció gombok <b>i</b> <b>Fontos</b> Nyomja meg egyszerre a <b>R</b> és a <b>-</b> gombot.
2	Menügombok <b>i</b> <b>Fontos</b> Nyomja meg egyszerre a <b>+</b> és a <b>←</b> gombot.

#### 4.3.2 A kijelző szimbólumainak jelentése

táb.12 Szimbólumok a kijelzőn

	Kéményseprő mód engedélyezve (működés kényszerített teljes vagy minimális teljesítménnyel a O <sub>2</sub> /CO <sub>2</sub> méréséhez).
	Égőfej üzemel.
	A rendszer víznyomásának megjelenítése.
	HMV működésmód engedélyezve. (*)
	Fűtési üzemmódú működés engedélyezve. (*)
	Információ menü: Különböző aktuális értékek megtekintése.
	Felhasználói menü: A felhasználói szintű paraméterek konfigurálhatók.
	Szerelői menü: A szerelői szintű paraméterek konfigurálhatók.
	Hibamenü: A hibákat jeleníti meg.
	Számláló menü: A számlálókat jeleníti meg.
	A kazán/rendszer automatikus feltöltése vízzel (csak az arra alkalmas modelleken látható) a kijelzőn látható a szimbólum: engedélyezve van az automatikus vízfeltöltés



**Fontos**

(\*) Ha a szimbólum látható a kijelzőn, akkor azt jelzi, hogy fűtési igény van jelen.

## 5 Kezelés

### 5.1 Indítás

#### 5.1.1 Első indítási eljárás

Az áramellátás bekapcsolásakor a kijelzőn a következő információ jelenik meg:

1. A "INIT" kiírás tűnik fel, mely az aktív „Inicializálás” fázist jelzi (néhány másodperc);
2. Megjelenik a szoftver "Vxx.xx." verziószáma (két másodperc);
3. Megjelenik a kazán beállítási szoftverének "Pxx.xx." verziószáma (két másodperc);
4. A kazán és a rendszer légtelenítési szakasza megkezdődött. Működés közben a kijelzőn váltakozva láthatók: "-----", "DEAIR" és a fűtőkörben fennálló nyomás. Ez a szakasz 5 percig tart, a végén a kazán kész a működésre;
5. Megjelenik a  $\bar{F}$  szimbólum és a rendszer víznyomásának "x.x" értéke.

Áramkimaradást követően az eljárás az elejétől kezdve megismétlődik.

A fűtési igény aktiválásához a szobatermosztátot az aktuális hőmérséklet fölé kell állítani (vagy ki kell nyitni a használati vízcsapot.)

#### 5.1.2 A központi fűtés előremenő hőmérséklet módosítása

A központi fűtés előremenő hőmérséklet a fűtési igénytől elválasztva csökkenthető vagy növelhető.



##### Fontos

A központi fűtés előremenő hőmérséklet csak így módosítható, ha ki-/bekapcsoló termosztát van használatban.

1. A (+) gombbal válassza ki a központi fűtés előremenő hőmérsékletét.
2. A (+) vagy (-) gombbal állítsa be a központi fűtés kívánt előremenő hőmérsékletét.
3. Nyomja meg a (←) gombot az érték jóváhagyásához.



##### Fontos

Az előremenő hőmérséklet a következők használata esetében automatikusan igazodik:

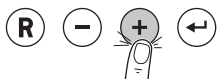
- időjárástól függő szabályzó
- OpenTherm szabályzás

#### 5.1.3 A meleg víz hőmérsékletének módosítása

A használati meleg víz hőmérsékletét szükség szerint módosítani lehet.

1. A (-) gombbal válassza ki a meleg víz hőmérsékletét.
2. A (+) vagy (-) gombbal állítsa be a HMV kívánt hőmérsékletét.

ábra3 1. lépés



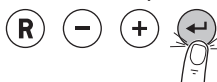
AD-3001137-01

ábra4 2. lépés



AD-3001115-01

ábra5 3. lépés



AD-3001116-01

ábra6 1. lépés



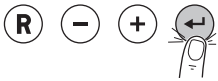
AD-3001136-01

ábra7 2. lépés



AD-3001115-01

ábra8 3. lépés

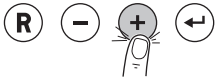


AD-3001116-01

3. Nyomja meg a gombot az érték jóváhagyásához.

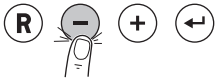
## 5.2 Kikapcsolás

ábra9 1. lépés



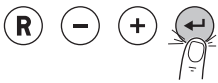
AD-3001137-01

ábra10 2. lépés



AD-3001136-01

ábra11 3. lépés



OFF

AD-3001149-01

### 5.2.1 A központi fűtés leállítása

1. A gombbal válassza ki a központi fűtés előremenő hőmérsékletét.

2. Tartsa lenyomva a gombot, amíg az **OFF** kijelzés meg nem jelenik.

3. Nyomja meg a gombot a megváltoztatott állapot jóváhagyásához.  
⇒ A fűtés ki lett kapcsolva.



#### Fontos

A fagyvédelmi funkció továbbra is működik.

### 5.2.2 A HMV előállításának kikapcsolása

1. A gombbal válassza ki a meleg víz hőmérsékletét.

2. Tartsa lenyomva a gombot, amíg az **OFF** kijelzés meg nem jelenik.

3. Nyomja meg a gombot a megváltoztatott állapot jóváhagyásához.  
⇒ A meleg víz előállítása ki van kapcsolva.



#### Fontos

A fagyvédelmi funkció továbbra is működik.

## 5.3 Fagyvédelem

Lehetőleg kerülni kell a fűtési rendszer vizének teljes leeresztését, mivel a víz cseréje fokozza a károsító vízkőlerakódást a kazán és a fűtőelemek belsejében. Ha a fűtési rendszert a fagyveszélyes téli hónapokban nem használná, érdemes az erre a feladatra alkalmas fagyálló oldatot keverni (pl. propilén-glikol oldatot, melyben vízkő elleni és korróziógátló adalék is van) a rendszer vizébe. A kazán elektronikus szabályzó rendszerének van fagyvédelmi funkciója a fűtési rendszerhez. Ez a funkció bekapcsolja a kazánszivattyút, amikor a rendszer előremenő hőmérséklete 7 °C alá süllyed. Amikor a víz hőmérséklet eléri a 4 °C-ot, az égőt bekapcsolja és a víz hőmérsékletet 10 °C-ra emeli. Amikor a hőmérséklet eléri ezt az értéket, az égőt kioltja, de a szivattyút még 15 percig járattja.



#### Fontos

Ez a fagyvédelmi funkció nem tud működni, ha a kazán áramellátása ki van kapcsolva, vagy a gázellátás csapja el van zárva.

## 6 Beállítások


### 6.1 Felhasználói paraméterek megváltoztatása

A felhasználói menüben a szerelő és a felhasználó változtathat meg paramétereket.

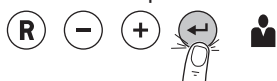


#### Vigyázat

A gyári beállítások megváltoztatása hibát okozhat a készülék, a vezérlőkártya vagy a zóna működésében.

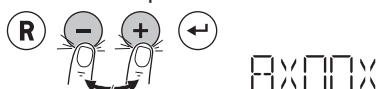
1. Lépjen a Felhasználói menübe.
2. A  gombbal nyissa meg a menüt.

ábra15 2. lépés



AD-3001140-01

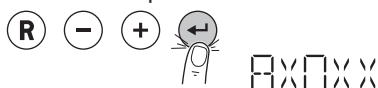
ábra16 3. lépés




AD-3001113-01

3. Tartsa lenyomva a  vagy  gombot, míg a kívánt paraméter meg nem jelenik.

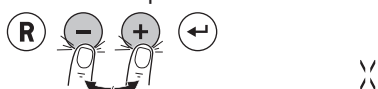
ábra17 4. lépés



AD-3001114-01

4. Nyomja meg a  gombot a kiválasztás jóváhagyásához.

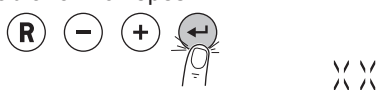
ábra18 5. lépés





AD-3001115-01

5. Nyomja meg a  vagy a  gombot az érték módosításához.

ábra19 6. lépés



AD-3001116-01

6. Nyomja meg a  gombot az érték jóváhagyásához.
7. A  gomb többszöri megnyomásával térhet vissza a kezdőképernyőre.

### 6.2 A FELHASZNÁLÓI paraméterek listája

táb.13 Paramétertáblázat

Név	Leírás	Gyári érték	Mini-mum	Maxi-mum	Szint
AP016	KF működése 0: Ki 1: Be	1	–	–	Felhasználó
AP017	Használati meleg víz (HMV) 0: Ki 1: Be	1	–	–	Felhasználó
AP073	Átlagos külső hőmérséklet [°C] nyári/téli mód váltásakor (kültéri érzékelővel)	22	10	30	Felhasználó
AP074	Nyári üzemmód kényszerítése (kültéri érzékelővel) 0: Automatikus AP073 szerint 1: Nyári	0	–	–	Felhasználó
DP004	Antilegionella funkció 0: Kikapcsolva 1: Hetente 2: Naponta (csak beltéri egységgel)	0	–	–	Felhasználó

Név	Leírás	Gyári érték	Minimum	Maximum	Szint
DP070	Használati meleg víz célhőmérséklet. Melegvíz-tároló működése és beltéri egységen át való, komfort célértéknek [°C] megfelelő programozás esetében	60	35	60	Felhasználó
DP200	HMV üzemmód: 0: Használati meleg víz programozás (csak beltéri egységgel) 1: Kézi (kazán melegvíz-tárolóval) – Előmelegítés aktív (azonnali kazán) 2: Fagyvédelem (kazán melegvíz-tárolóval) – Előmelegítés nélkül (azonnali kazán)	0	–	–	Felhasználó

táb.14 Beállítási táblázat eTwist esetén

Név	Leírás	Gyári érték	Minimum	Maximum	Szint
CP060	Kívánt környezeti hőmérséklet (°C) a zónában szabadság/fagyvédelmi időszakban	6	5	20	Felhasználó
CP070	A környezeti hőmérséklet maximális célértéke (°C) csökkentett módban, megengedve a komfort módba váltást klímavezérléssel (kültéri érzékelővel)	16	5	30	Felhasználó
CP080	Hőmérséklet (°C) a zónában SLEEP tevékenységgel beállítva	16	5	30	Felhasználó
CP081	Hőmérséklet (°C) a zónában HOME tevékenységgel beállítva	20	5	30	Felhasználó
CP082	Hőmérséklet (°C) a zónában AWAY tevékenységgel beállítva	6	5	30	Felhasználó
CP083	Hőmérséklet (°C) a zónában MORNING tevékenységgel beállítva	21	5	30	Felhasználó
CP084	Hőmérséklet (°C) a zónában EVENING tevékenységgel beállítva	22	5	30	Felhasználó
CP085	Hőmérséklet (°C) a zónában CUSTOM tevékenységgel beállítva	20	5	30	Felhasználó
CP200	Kívánt környezeti hőmérséklet (°C) a zónában kézi módban	20	5	30	Felhasználó
CP250	A beltéri egység által mért hőmérséklet helyesbítése	0	-5	+5	Felhasználó
CP320	A zóna működési módja 0: Menetrend 1: Kézi 2: Ki 3: Ideiglenes	1	–	–	Felhasználó
CP510	Zóna ideiglenes szoba alapérték	20	5	30	Felhasználó
CP550	Kandalló üzemmód 0: Kikapcsolva 1: Engedélyezve	0	–	–	Felhasználó
CP570	A felhasználó által választott időprogram 0: 1. program 1: 2. program 2: 3. program	0	–	–	Felhasználó
DP060	HMV-hez kiválasztott időprogram 0: 1. program 1: 2. program 2: 3. program	0	–	–	Felhasználó
DP080	Használatimelegvíz-tartály beállított csökkentett célhőmérséklete [°C]	35	10	60	Felhasználó
DP337	Használatimelegvíz-tartály szabadság idejére beállított célhőmérséklete [°C]	10	10	60	Felhasználó

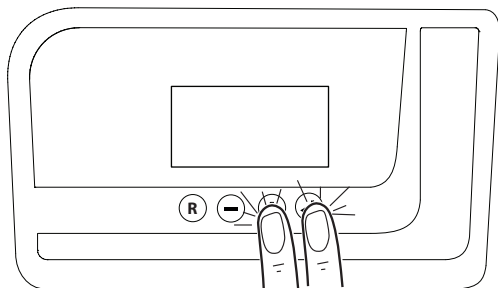
**Fontos**

Bizonyos paraméterek gyári beállítása eltérhet a termék értékesítési helyének függvényében.

### 6.3 A számlálók kiolvasása

A számlálók menüjének megnyitásához kövesse az alábbi lépéseket:

ábra20 Belépés a számlálók menüjébe



BO-7773223-2

- Nyomja meg egyszerre a két jobb oldali gombot;
- A kijelzőn a **i** szimbólum villog;
- Nyomja meg a **+ -** billentyűt a **⌚** szimbólum eléréséig, majd a **←** billentyűvel hagyja jóvá a választást;
- Nyomja meg a **+ -** billentyűket a kívánt számláló eléréséig, majd a **←** billentyűvel hagyja jóvá a választást;
- Nyomja meg a **+ -** billentyűket a kívánt számláló eléréséig, majd a **←** billentyűvel hagyja jóvá a választást
- nyomja meg a **R** gombot a kilépéshez.

táb.15 A számlálók listája (csak olvasható)

Számláló	Szint	Leírás
AC001	Felhasználó	Idő, melyben a kazán áramellátást kapott
AC016	Szerelő	Töltésszámláló, a töltési ciklusok számát méri
GC007	Felhasználó	Sikertelen indítási kísérletek
AC005	Felhasználó	Jelzett energiafogyasztás [kW/h] fűtés üzemmódban
AC006	Felhasználó	Jelzett energiafogyasztás [kW/h] használati meleg víz módban (HMV)

## 7 Karbantartás

### 7.1 Általános információk

A kazán karbantartását csak képzett szakember végezheti a helyi és országos előírásoknak megfelelően.

- A kazán áramellátásának kikapcsolva kell lennie.
- A meghibásodott vagy elhasználódott alkatrészeit cserélje ki gyári pótalkatrészekre.
- Az ellenőrzés és karbantartás során a leszerelt alkatrészek tömítéseit mindig cserélni kell.
- Ellenőrizze a tömítések elhelyezkedését (a víz- és levegőzárás érdekében tömítés a mélyedésében egyenesen fekszik-e).
- Ellenőrzés és karbantartás során az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz (csepegő vagy fröccsenő víz), mert az áramütést okozhatja.

### 7.2 Karbantartási utasítások

A biztonság, működőképesség és optimális hatások fenntartása érdekében a kazánt rendszeresen meg kell vizsgáltatni egy képzett szakemberrel. A gondos karbantartás fokozza a biztonságot és csökkenti eredményez a rendszer fenntartási költségében.



#### Fontos

A készülékbe szerelt nyomáskapcsoló megakadályozza a kazán működését, ha a víznyomás nem elegendő. Ha a nyomás gyakran lecsökken, kérjen segítséget egy képzett szakembertől.

#### 7.2.1 A rendszer feltöltése



#### Vigyázat

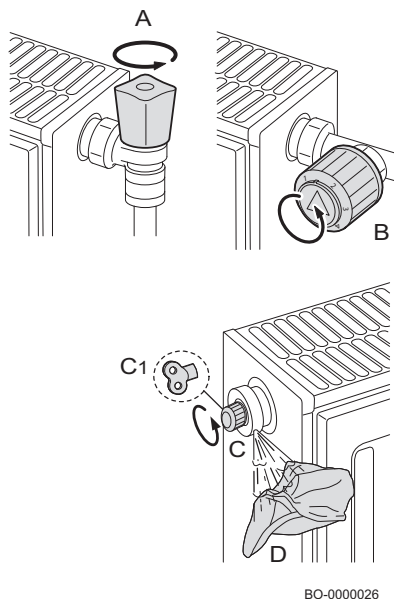
A fűtési rendszer feltöltését figyelmesen kell végezni. Nyissa ki a készüléken található hőszabályozó szelepeket, ha vannak a rendszerben, lassan folyassa a vizet, elkerülve, hogy a fő vízkörbe levegő kerüljön. Addig folytassa a feltöltést, amíg el nem éri a működéshez szükséges nyomást. Végül légtelenítse a rendszert. A Remeha nem vállal felelősséget a fenti utasítások figyelmen kívül hagyása vagy nem pontos betartása miatt a hőcserélőben maradó levegőbuborékok által okozott kárért.

1. Folytassa a rendszer töltését, míg a nyomás el nem éri az 1,0 és 1,5 bar közötti értéket.

#### 7.2.2 A rendszer légtelenítése

A kazánból, a csövekből és a szelepekből minden levegőt el kell távolítani, hogy fűtés közben vagy vízeresztéskor ne keletkezzenek zavaró zajok. Ehhez kövesse az alábbi eljárást:

ábra21 A rendszer légtelenítése



1. Nyissa ki az A és B szelepet a fűtőrendszerre csatlakoztatott összes radiátoron.
2. Állítsa be a termosztátot a lehető legmagasabb hőmérsékletre.
3. Várjon, amíg a radiátorok felmelegszenek.
4. Állítsa be a termosztátot a lehető legalacsonyabb hőmérsékletre.
5. Várjon kb. tíz percet, amíg a radiátorok lehűlnek.
6. Légtelenítse a radiátorokat. Az alsó emeletekről kezdje.
7. Nyissa ki a (C) vagy (C1) légtelenítőszelepet, textíliát (D) helyezve a szerelvényre.
8. Várjon, amíg a levegő után már víz távozik a légtelenítő nyíláson, majd zárja el a légtelenítő szelepet.
9. Helyezzen rongyot a légtelenítőszelepre és nyissa ki.

**i Fontos**  
Végezze óvatosan, mivel a víz még meleg lehet.

**i Fontos**  
Ha a fűtési rendszerben a nyomás 0,8 bar alá csökkenne, állítsa vissza a nyomást (a rendszer ajánlott nyomása 1,0 és 1,5 bar közötti).

### 7.3 Szerviz értesítés

Amikor a kazánon karbantartást kell végezni, a kijelzőn annak elvégzésére felszólító üzenet jelenik meg. Az automatikus karbantartási üzenet funkciót megelőző karbantartásra használva minimálisra korlátozhatja a leállások idejét.

A karbantartási üzenetre 2 hónapon belül reagálni kell. Ezért lehetőség szerint mielőbb vegye fel a kapcsolatot a kivitelezővel.

## 8 Hibaelhárítás

### 8.1 Átmeneti és állandó hibák

Kétféle értesítés jelenhet meg: ideiglenes vagy végleges. Az első értesítés a kijelzőn egy betűből és két számjegyből áll. A betű a rendellenesség típusát jelöli: Ideiglenes (**A** vagy **H**) vagy végleges (**E**). A szám a csoportot jelöli, amelybe az előfordult hiba a biztonságosság és megbízhatóság szerinti osztályozáskor sorolva lett. A második értesítés egy két számjegyből álló kód, és a bekövetkezett hiba típusát jelzi (lásd az alábbi hibatáblázatokat).

#### ÁTMENETI RENDELLENESSÉG (A/H.x.x.)

Az átmeneti hibát a kijelző a szám (csoport) előtti „**A**” vagy „**H**” jelzi. Az átmeneti rendellenesség nem okozza a kazán állandó leállítását. Jellemzői a következők:

**A:** A készülék tovább működik. Eltűnik az ok megszüntetése után.

**H:** Eltűnik a hibaállapot megszűnése után, némely esetben akár 10 perc elteltével.

#### TARTÓS RENDELLENESSÉG (E.x.x.)

A tartós rendellenességet a kijelzőn a szám (csoport) előtti „**E**” betű jelöli. Nyomja 1 másodpercig a **RESET** gombot. Ha gyakran jelennek meg hibák, forduljon képzett szakemberhez.

**E:** Leállítás, alaphelyzetbe állítás (RESET) szükséges.

### 8.2 Hibakódok

táb.16 Átmeneti hibák listája

MEGJELENÍTÉS		ÁTMENETI RENDELLENESSEGEK LEÍRÁSA	KIVÁLTÓ OK – ellenőrzés/megoldás <i>A legtöbb ellenőrzést és megoldást szerelőnek kell elvégeznie.</i>
Egység-kód	Specifikus kód		
H.00	.42	Nyomásérzékelő szakadt/hibás	ÉRZÉKELŐ/CSATLAKOZÁSI PROBLÉMA Ellenőrizze a nyomásérzékelő működését Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását
H.01	.00	Rövid idejű kommunikációs hiba a vezérlőkártyánál	A hiba automatikusan ki lett javítva
H.01	.05	Elérte a maximális értéket az előremenő és visszatérő hőmérséklet közötti különbség	ELÉGTELEN KERINGÉS Ellenőrizze a kazán/rendszer keringését Aktiváljon egy manuális légtelenítési ciklust Ellenőrizze a rendszer nyomását EGYÉB OKOK Ellenőrizze a hőcserélő tisztaságát Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelők működését Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelő csatlakozását
H.01	.08	Túl gyorsan emelkedik az előremenő hőmérséklete fűtési módban	ELÉGTELEN KERINGÉS Ellenőrizze a kazán/rendszer keringését Aktiváljon egy manuális légtelenítési ciklust Ellenőrizze a rendszer nyomását Ellenőrizze a szivattyú működését EGYÉB OKOK Ellenőrizze a hőcserélő tisztaságát Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelők működését Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelő csatlakozását
H.01	.14	Az előremenő vagy a visszatérő hőmérséklete elérte a maximális értékét.	ELÉGTELEN KERINGÉS Ellenőrizze a kazán/rendszer keringését Aktiváljon egy manuális légtelenítési ciklust

MEGJELENÍTÉS		ÁTMENETI RENDELLENESSÉGEK LEÍRÁSA	KIVÁLTÓ OK – ellenőrzés/megoldás <i>A legtöbb ellenőrzést és megoldást szerelőnek kell elvégeznie.</i>
Egység-kód	Specifikus kód		
H.01	.18	Nincs vízkeringetés (átmenetileg).	ELÉGTELEN KERINGÉS Ellenőrizze a rendszer nyomását Aktiváljon egy manuális légtelenítési ciklust Ellenőrizze a szivattyú működését Ellenőrizze a kazán/rendszer keringését HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ HIBA Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelők működését Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelő csatlakozását
H.01	.21	Az előremenő hőmérséklet növekedése használati meleg víz üzemben túl gyors.	ELÉGTELEN KERINGÉS Ellenőrizze a rendszer nyomását Aktiváljon egy manuális légtelenítési ciklust Ellenőrizze a szivattyú működését Ellenőrizze a kazán/rendszer keringését HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ HIBA Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelők működését Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelők bekötését
H.02	.00	Visszaállítás folyamatban.	Magától megoldódik
H.02	.02	Várákozás a konfigurációs beállítások megadására (CN1,CN2)	CN1/CN2 KONFIGURÁLÁS HIÁNYZIK CN1/CN2 konfigurálása
H.02	.03	A konfigurációs beállítások (CN1,CN2) megadása helytelen.	Ellenőrizze a CN1/CN2 konfigurációt Konfigurálja helyesen CN1/CN2-t
H.02	.04	Vezérlőkártya beállításai nem olvashatók.	FŐ ELEKTRONIKUS KÁRTYA HIBA CN1/CN2 konfigurálása A fő elektronikus kártya cseréje
H.02	.05	A beállításmemória nem kompatibilis a kazán vezérlőkártyájának típusával.	Lépjen érintkezésbe a szervizhálózattal
H.02	.07	Kicsi a nyomás a fűtési körben (vizet kell betölteni)	Ellenőrizze és állítsa helyre a rendszer nyomását Ellenőrizze a tágulási tartály nyomását Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a kazán/rendszer
H.02	.09	A kazán részleges leállása (fagyvédelmi funkció aktív)	LEÁLLÍTÁST JELZŐ JEL BEMENET X15 ÉRINTKEZŐ nyitva, ellenőrizze a csatlakoztatott eszközöket Paraméterkonfigurálási hiba: Ellenőrizze AP001-et
H.02	.10	A kazán teljes leállása (fagyvédelmi funkció nem aktív)	LEÁLLÍTÁST JELZŐ JEL BEMENET X15 ÉRINTKEZŐ nyitva, ellenőrizze a csatlakoztatott eszközöket Paraméterkonfigurálási hiba: Ellenőrizze AP001-et
H.02	.70	Külső egység hővisszanyerési teszt sikertelen	Vezérlőkártya tartozék hiba SCB-09 Ellenőrizze az X9 érintkezőhöz csatlakozó eszközt
H.03	.00	Hiányoznak a kazán biztonsági berendezésének azonosító adatai.	FŐ ELEKTRONIKUS KÁRTYA HIBA Lépjen érintkezésbe a szervizhálózattal
H.03	.02	Ideiglenes lángvesztés	ELEKTRÓDAPROBLÉMA Ellenőrizze az elektróda csatlakozását és a vezetőkeket Ellenőrizze az elektróda állapotát GÁZELLÁTÁS Ellenőrizze a belépő gáz nyomását Ellenőrizze a gázszelep kalibrálását FÜSTGÁZCSÖVEK Ellenőrizze a csöveket és a végződést

MEGJELENÍTÉS		ÁTMENETI RENDELLENESSÉGEK LEÍRÁSA	KIVÁLTÓ OK – ellenőrzés/megoldás <i>A legtöbb ellenőrzést és megoldást szerelőnek kell elvégeznie.</i>
Egység-kód	Specifikus kód		
H.03	.05	A tápegység feszültsége túl alacsony	Ellenőrizze a villamos hálózat feszültségét
H.03	.54	Ideiglenes lángvesztés Kikapcsolás, mert a tápfeszültség túl kicsi	ELEKTRODAPROBLÉMA Ellenőrizze az elektróda elektromos csatlakozásait Ellenőrizze az elektróda állapotát GÁZELLÁTÁS Ellenőrizze a bejövő gáznyomást Ellenőrizze a gázszelep kalibrálását FÜSTGÁZELVEZETŐ CSŐ Ellenőrizze a levegőbeszívás és a füstgázelvezés csatlakozását Ellenőrizze a tápfeszültséget

táb.17 Állandó hibák listája (kazán leállása, alaphelyzetbe állítás szükséges)

MEGJELENÍTÉS		TARTÓS HIBÁK LEÍRÁSA (ALAPHELYZET)	KIVÁLTÓ OK – ellenőrzés/megoldás <i>A legtöbb ellenőrzést és megoldást szerelőnek kell elvégeznie.</i>
Egység-kód	Specifikus kód		
E.00	.04	Nincs csatlakoztatva a visszatérő hőmérséklet érzékelője	ÉRZÉKELŐ/CSATLAKOZÁSI PROBLÉMA Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelő működését Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását
E.00	.05	Visszatérő hőmérsékletmérő érzékelő zárlatos	ÉRZÉKELŐ/CSATLAKOZÁSI PROBLÉMA Ellenőrizze az érzékelő működését Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását
E.00	.16	HMV-tartály hőmérséklet-érzékelő nincs csatlakoztatva	SZAKADT ÉRZÉKELŐ Ellenőrizze az érzékelő működését Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását A használatimelegvíz-tartály eltávolításakor a DP150 paraméter legyen =1
E.00	.17	A HMV-tartály hőmérséklet-érzékelője zárlatos	ZÁRLATOS ÉRZÉKELŐ Ellenőrizze az érzékelő működését Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását
E.00	.20	A füstgáz hőmérséklet-érzékelője nincs csatlakoztatva vagy tartomány alatti hőmérsékletet mér	SZAKADT ÉRZÉKELŐ Ellenőrizze az érzékelő működését Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását
E.00	.21	A füstgáz hőmérséklet-érzékelője zárlatos vagy tartomány feletti hőmérsékletet mér	ZÁRLATOS ÉRZÉKELŐ Ellenőrizze az érzékelő működését Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását
E.01	.04	24 órán belül öt lángvesztés lett érzékelve	GÁZELLÁTÁS Ellenőrizze a belépő gáz nyomását Ellenőrizze a gázszelep kalibrálását ELEKTRODAPROBLÉMA Ellenőrizze az elektróda csatlakozását és a vezetőkeket Ellenőrizze az elektróda állapotát FÜSTGÁZCSÖVEK Ellenőrizze a levegőbeszívás és a füstgáz csöveit VILLAMOS HÁLÓZAT FESZÜLTSGE Ellenőrizze a tápfeszültséget

MEGJELENÍTÉS		TARTÓS HIBÁK LEÍRÁSA (ALAPHELYZET)	KIVÁLTÓ OK – ellenőrzés/megoldás <i>A legtöbb ellenőrzést és megoldást szerelőnek kell elvégeznie.</i>
Egység-kód	Specifikus kód		
E.01	.12	A visszatérő ág érzékelője által mért hőmérséklet magasabb az előremenő hőmérsékletnél	ÉRZÉKELŐ/CSATLAKOZÁSI PROBLÉMA Ellenőrizze az érzékelők megfelelő elhelyezését Ellenőrizze az áramlásérzékelő megfelelő elhelyezését Ellenőrizze a visszatérő hőmérsékletét a kazánban Ellenőrizze az érzékelők működését
E.01	.17	Nincs vízkeringetés (állandósult)	ELÉGTELEN KERINGÉS Ellenőrizze a rendszer nyomását Aktiváljon egy manuális légtelenítési ciklust Ellenőrizze a szivattyú működését Ellenőrizze a kazán/rendszer keringését ÉRZÉKELŐHIBA Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelők működését Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelő csatlakozását
E.01	.20	A füstgáz hőmérséklete elérte a maximális értéket	ELTÖMÖDÖTT A HŐCSERÉLŐ A FÜSTGÁZOLDALON Ellenőrizze a hőcserélő tisztaságát
E.02	.13	A kazán teljes leállása (fagyvédelmi funkció nem aktív)	LEÁLLÍTÁST JELZŐ JEL BEMENET X15 ÉRINTKEZŐ nyitva, ellenőrizze a csatlakoztatott eszközöket Paraméterkonfigurálási hiba: Ellenőrizze az AP001 beállítást
E.02	.17	Állandó kommunikációs hiba a vezérlőkártyánál	FŐ ELEKTRONIKUS KÁRTYA HIBA Ellenőrizze, hogy nincs-e elektromágneses interferencia Lépjen érintkezésbe a szervizhálózattal
E.02	.35	Fontos biztonsági eszközzel a kapcsolat megszakadt	KOMMUNIKÁCIÓS HIBA Indítsa el az automatikus felismerés funkciót (AD paraméter) Ellenőrizze az X9 érintkezőhöz csatlakozó eszközöket.
E.02	.39	A rendszer nem érte el a minimális nyomást 6 perc automatikus feltöltés után	AUTOMATIKUS TÖLTÉSI HIBA Ellenőrizze, hogy működik-e az automatikus töltés
E.02	.47	Sikertelen csatlakozás a külső készülékhez	ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSI HIBA Indítsa el az automatikus felismerés funkciót (AD paraméter) Ellenőrizze a külső eszközök elektromos bekötését.
E.04	.01	Előremenő hőmérsékletmérő érzékelő zárlatos	ÉRZÉKELŐ/CSATLAKOZÁSI PROBLÉMA Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását Ellenőrizze az érzékelő működését
E.04	.02	Nincs csatlakoztatva az előremenő hőmérséklet érzékelője	ÉRZÉKELŐ/CSATLAKOZÁSI PROBLÉMA Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását Ellenőrizze az érzékelő működését
E.04	.03	A rendszer túllépte a maximális előremenő hőmérsékletet, vagy zárlatos az előremenő hőmérsékletmérő érzékelő	ELÉGTELEN KERINGÉS Ellenőrizze a kazán/rendszer keringését Aktiváljon egy manuális légtelenítési ciklust Ellenőrizze az érzékelők működését

MEGJELENÍTÉS		TARTÓS HIBÁK LEÍRÁSA (ALAPHELYZET)	KIVÁLTÓ OK – ellenőrzés/megoldás <i>A legtöbb ellenőrzést és megoldást szerelőnek kell elvégeznie.</i>
Egység-kód	Specifikus kód		
E.04	.08	A hőmérséklet elérte a maximális biztonságos értéket	ELÉGTELEN KERINGÉS Ellenőrizze a nyomást a rendszerben Kapcsolja be a kézi légtelenítési funkciót Ellenőrizze, hogy működik-e a szivattyú Ellenőrizze a keringetést a kazánba és a rendszerben EGYÉB LEHETSÉGES OKOK Ellenőrizze a biztonsági termosztát csatlakozását Ellenőrizze a biztonsági termosztát megfelelő működését
E.04	.10	Az égő négy kísérlet után sem gyulladt be	GÁZELLÁTÁS Ellenőrizze a belépő gáz nyomását Ellenőrizze a gázszelep elektromos csatlakozását Ellenőrizze a gázszelep kalibrálását Ellenőrizze a gázszelep működését ELEKTRÓDAPROBLÉMA Ellenőrizze az elektróda elektromos csatlakozásait Ellenőrizze az elektróda állapotát EGYÉB OKOK Ellenőrizze a ventilátor működését Ellenőrizze a füstgázvezetés állapotát (eltömődések)
E.04	.12	A parazita (hibás) láng figyelés gyújtási hibája	Ellenőrizze a földelőáramkört Ellenőrizze a tápfeszültséget Ellenőrizze az elektróda állapotát
E.04	.13	A ventilátorlapát elakadt, vagy a fordulatszám túllépte a maximumát	VENTILÁTOR-/ELEKTRONIKUS KÁRTYA PROBLÉMA Ellenőrizze a csatlakozást az elektronikus vezérlőkártya és a ventilátor között Ellenőrizze a ventilátor működését
E.04	.17	Hiba a gázszelep vezérlőáramkörében	FŐ ELEKTRONIKUS KÁRTYA HIBA Ellenőrizze a gázszelep elektromos csatlakozóit
E.04	.18	Az előremenő hőmérséklete a minimálisnál kisebb	ÉRZÉKELŐ/CSATLAKOZÁSI PROBLÉMA Ellenőrizze az érzékelő/elektronikus kártya csatlakozását Ellenőrizze az érzékelő működését
E.04	.23	Belső kommunikáció leállása	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be az áramellátást, majd végezzen alaphelyzetbe állítást (RESET)
E.04	.254	Hiba a gázszelep vezérlőáramkörében	FŐ ELEKTRONIKUS KÁRTYA HIBA Az elektromos csatlakozások ellenőrzése

táb.18 A figyelmeztetések listája

MEGJELENÍTÉS		A HIBA ÉSZLELÉSE ELŐTTI FIGYELMEZTETÉSEK LEÍRÁSA	KIVÁLTÓ OK – ellenőrzés/megoldás
Egység-kód	Specifikus kód		
A.00	.34	Külső hőmérséklet-érzékelő van, de észlelése sikertelen	KÜLTÉRI ÉRZÉKELŐ NEM ÉSZLELHETŐ Adja meg az AP091 paraméter helyes értékét Csatlakoztassa a kültéri érzékelőt A kültéri érzékelő nincs megfelelően csatlakoztatva
A.02	.06	Alacsony nyomás a fűtési körben	Ellenőrizze és állítsa helyre a rendszer nyomását Ellenőrizze a tágulási tartály nyomását Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a kazán/rendszer

MEGJELENÍTÉS		A HIBA ÉSZLELÉSE ELŐTTI FIGYELMEZTETÉSEK LEÍRÁSA	KIVÁLTÓ OK – ellenőrzés/megoldás
Egység-kód	Specifikus kód		
A.02	.36	Működő készülék leválasztva	KOMMUNIKÁCIÓS HIBA Indítsa el az automatikus felismerés funkciót (AD paraméter) Ellenőrizze az X9 érintkezőhöz csatlakozó eszközöket.
A.02	.37	Passzív funkcionális eszköz leválasztva	KOMMUNIKÁCIÓS HIBA Indítsa el az automatikus felismerés funkciót (AD paraméter) Ellenőrizze az X9 érintkezőhöz csatlakozó eszközöket.
A.02	.45	Kapcsolati hiba	KOMMUNIKÁCIÓS HIBA Indítsa el az automatikus felismerés funkciót (AD paraméter)
A.02	.46	Eszközprioritási hiba	KOMMUNIKÁCIÓS HIBA Indítsa el az automatikus felismerés funkciót (AD paraméter)
A.02	.48	Eszközfunkció konfigurálási hiba	ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSI HIBA Indítsa el az automatikus felismerés funkciót (AD paraméter) Ellenőrizze a külső eszközök elektromos bekötését.
A.02	.49	Sikertelenül inicializált csomópont	ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSI HIBA Indítsa el az automatikus felismerés funkciót (AD paraméter) Ellenőrizze a külső eszközök elektromos bekötését.
A.02	.54	Open Therm busz tápellátási hiba	Ellenőrizze az X12 érintkezőhöz csatlakozó eszközöket.
A.02	.55	Helytelen/hiányzó gyártási szám	Lépjen érintkezésbe a szervizhálózattal
A.02	.76	A belső memória fenn van tartva az egyedi beállításoakra. További módosítás nem lehetséges	Lépjen érintkezésbe a szervizhálózattal

**Fontos**

Szobai egység/„Open Therm” vezérlőegység kazánhoz való csatlakoztatásakor hiba esetén mindig a „254” kód látható a kijelzőn. Olvassa le a kazán kijelzőjén látható hibakódot.

## 9 Leselejtezés

### 9.1 Leselejtezés és újrahasznosítás

A készülék alkatrészei különféle anyagokból készülnek, mint az acél, réz, műanyag, üvegszövet, alumínium, gumi stb.

#### A KÉSZÜLÉK SZÉTSZERELÉSE ÉS HULLADÉKÁNAK ELHELYEZÉSE (WEEE)


A szétszerelt készüléket nem szabad vegyes háztartási hulladékként kezelni.

Az anyagokat nyersanyagoként csoportosítani kell az újrafelhasználás érdekében.

Lépjön kapcsolatba a helyi hatóságokkal az újrafelhasználás lehetőségeinek megismerése érdekében.

A hulladék helytelen kezelésének káros hatása lehet a természeti környezetre és az egészségre.

A régi készülék újra cserélésekor a kereskedő törvényben meghatározott kötelessége a régi készülék ingyenes elszállítása és a hulladék megfelelő kezelése.

A  szimbólum a készüléken azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

ábra22 Újrahasznosítás



#### Figyelmeztetés

A kazán leszerelését és leselejtezését csak képzett szakember végezheti a helyi és országos előírásoknak megfelelően.

## 10 Környezetvédelem

### 10.1 Energiatakarékosság

---

- A kazán telepítésére szolgáló helyiség megfelelően szellőzzön.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.
- Ne takarja le a radiátorokat. Ne lógasson függönyt a radiátorok elé.
- Szereljen hővisszaverőt a radiátorok mögé. Ezek visszaverik a hőt, ami egyébként elveszne.
- Szigetelje a fűtetlen helyiségekben (pince és padlás) futó csöveket.
- Használaton kívüli helyiségekben zárja el a radiátorokat.
- Ne folyassa fölöslegesen a meleg (és a hideg) vizet.
- Tegyen fel energiatakarékos zuhanyrózsát, amivel az energia akár 40%-át megtakaríthatja.
- Kádban fürdés helyett inkább zuhanyozzon. A fürdő kétszer több vizet és energiát fogyaszt.

#### 10.1.1 Helyiségtermostát és beállítások

---

Többféle helyiségtermostát-modell kapható. A használt termostát típusa és beállítása befolyásolja az energiafogyasztást.

##### **Néhány ötlet:**

- A termostatikus radiátorszelepekkel kombinálható moduláló szabályozó energiahatékony, és rendkívüli kényelmet biztosít. A kombináció révén a hőmérséklet minden helyiségben külön szabályozható. Azonban ne szerelje a termostatikus radiátorszelepeket abba a helyiségbe, ahol a helyiségtermostát található.
- A termostatikus radiátorszelepek teljes nyitása és zárása nemkívánatos hőmérséklet-változásokat okoz. A termostát gombját kis lépésekben állítsa magasabb vagy alacsonyabb hőfokra.
- Állítsa a termostátot kb. 20 °C-ra a fűtési költségek és az energiafogyasztás csökkentéséhez.
- Ha szellőztetni akarja a helyiségeket, jó előre szabályozza le a termostátot.
- Nyáron a víz hőmérsékletet állítsa alacsonyabb értékre a téli értéknél (pl. 60 °C-ra 80 °C-ról), ha BE/KI termostátot használ.
- Ha órával vezérelt termostátot, vagy programozható termostátot használ, vegye figyelembe azokat a napokat, amikor senki nem tartózkodik ott, valamint az ünnepnapokat.

## 11 Függelék

### 11.1 Termékismertető adatlap - Kombinált kazánok

táb.19 Termékismertető adatlap

Avanta Ace		24s	24c	28c	35c
Helyiségfűtés – Hőmérsékleti alkalmazás		Közepes	Közepes	Közepes	Közepes
Vízmelegítés – Névleges terhelési profil HMV előmelegítéssel		-	XL	XL	XL
Helyiségfűtés – Szezonális energiahatékonysági osztály		<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
Vízmelegítés – Energiahatékonysági osztály HMV előmelegítéssel		-	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
Névleges hőteljesítmény ( <i>Prated vagy Psup</i> )	kW	23	20	24	30
Helyiségfűtés – Éves energiafogyasztás	GJ	72	62	74	93
Vízmelegítés – Éves energiafogyasztás	kWh <sup>(1)</sup> GJ <sup>(2)</sup>	-	39 17	41 17	41 17
Helyiségfűtés – Szezonális energiahatékonyság	%	93	93	93	93
Vízmelegítés – Energiahatékonyság	%	-	86	85	85
Hangteljesítményszint (L <sub>WA</sub> ), beltéri	dB	51	49	50	51
(1) Villanyáram (2) Üzemanyag					

### 11.2 Termékismertető adatlap - Hőmérséklet-szabályozók

táb.20 Hőmérséklet-szabályozók termékismertető adatlapja

eTwist		Modulációs fűtésrendszerekkel történő használatra	BE/KI kapcsoló fűtésrendszerekkel történő használatra
Osztály		V	IV.
Hozzájárulás a helyiségfűtés energiahatékonyságához	%	3	2





## Eredeti használati utasítás - © Szerzői jog

Minden, jelen dokumentációban közzétett műszaki és technológiai információ, az ábrákat, rajzokat is beleértve, cégünk tulajdonát képezi. Előzetes írásbeli jóváhagyásunk nélkül sokszorosítása és terjesztése tilos. A változtatások jogát fenntartjuk.

<b>NL Remeha B.V.</b> Marchantstraat 55 7332 AZ Apeldoorn P.O. Box 32 7300 AA Apeldoorn		<b>T</b> +31 (0)55 549 6969 <b>F</b> +31 (0)55 549 6496 <b>E</b> remeha@remeha.nl
<b>AT Walter Bösch K.G.</b> Industrie Nord 6890 Lustenau		<b>T</b> +43 5577 81310 <b>F</b> +43 5577 8131250 <b>E</b> info@boesch.at
<b>BE Remeha nv</b> Koralenhoeve 10 B-2160 Wommelgem		<b>T</b> +32 (0) 3 230 71 60 <b>F</b> +32 (0) 3 354 54 30 <b>E</b> info@remeha.be
<b>BE Thema S.A.</b> Zone Industrielle d'Awans Rue de la Chaudronnerie, 2 B-4340 Awans		<b>T</b> +32 (0) 4 246 95 75 <b>F</b> +32 (0) 4 246 95 76 <b>E</b> info@thema-sa.be
<b>CH Cipag S.A.</b> Zone Industrielle 1070 Puidoux-Gare		<b>T</b> +41 21 9266666 <b>F</b> +41 21 9266633 <b>E</b> contact@cipag.ch
<b>CZ Bergen s.r.o.</b> Karlická 9/37 153 00 Praha 5 - Radotín		<b>T</b> +420 257 912 060 <b>F</b> +420 257 912 061 <b>E</b> info@bergen.cz
<b>DE Remeha GmbH</b> Rheiner Strasse 151 48282 Emsdetten		<b>T</b> +49 25572 9161 - 0 <b>F</b> +49 25572 9161 - 102 <b>E</b> info@remeha.de
<b>DK Scanboiler Varmeteknik A/S</b> Vangvedvænget 1 8600 Silkeborg		<b>T</b> +45 86 82 63 55 <b>E</b> info@scanboiler.dk
<b>ES Ecotherm Energy S.L.</b> Berreteaga Bidea 19 48180 Loiu		<b>T</b> +34 94 471 03 33 <b>F</b> +34 94 471 11 52 <b>E</b> info@remeha.es
<b>FI EST Systems Oy</b> Kujamatintie 16 48720 Kotka		<b>T</b> +358 50 554 3068 <b>E</b> toimisto@estsystems.fi
<b>HR Energy Net d.o.o.</b> A.K. Miošića 22a 43000 Bjelovar		<b>T</b> +385 95 21 21 888 <b>E</b> info@energynet.hr
<b>HU Marketbau - Remeha Kft.</b> Gyár u. 2. 2040 Budaors		<b>T</b> +36 23 503 980 <b>F</b> +36 23 503 981 <b>E</b> remeha@remeha.hu
<b>IE Euro Gas Ltd.</b> Unit 38, Southern Cross Business Park Wicklow		<b>T</b> +353 12868244 <b>F</b> +353 12861729 <b>E</b> sales@eurogas.ie
<b>IT Revis S.r.l.</b> Via del Commercio 7 31043 Fontanelle (TV)		<b>T</b> +39 0438 466 311 <b>E</b> info@re-vis.it
<b>RO Remeha S.R.L.</b> Str. Padin, Nr. 9-13 Scara 5, Ap 53, Judejul Cluj Cluj-Napoca		<b>T</b> +40 74 6170 515 <b>F</b> +40 26 4421 175 <b>E</b> remeha@remehacazan.ro
<b>RS Green Building</b> Temerinska 57 21000 Novi Sad		<b>T</b> +381 21 47 70 888 <b>F</b> +381 21 47 70 888 <b>E</b> info@greenbuilding.rs
<b>TR RES Enerji Sistemleri A.S.</b> Barbaros Bulvari No: 52/2 Besiktas - ISTANBUL		<b>T</b> +90 212 356 06 33 <b>F</b> +90 212 275 00 62 <b>E</b> info@resenerji.com
<b>UK Remeha Commercial UK</b> Innovations House 3 Oaklands Business Centre Oaklands Park RG41 2FD Wokingham		<b>T</b> +44 (0)118 978 3434 <b>F</b> +44 (0)118 978 6977 <b>E</b> boilers@remeha.co.uk

